

puchar  **mazowska**



namtb.pl



WARSZAWSKI KLUB KOLARSKI

WKK



Puchar Polski - Rząśnik 2026 - Eliminacje OOM MTB

11.04.2026

Puchar Polski MTB XCO #2

Polish Cup MTB XCO #2

Mazowsze.

serce Polski



projekt współfinansuje
miasto stołeczne
Warszawa

1. Organizacja / *Organisation*

1.1. Organizatorzy / *Organizers*

Warszawski Klub Kolarski

BM Usługi

Gmina Rząśnik

1.2. Partnerzy / *Partners*

Samorząd Województwa Mazowieckiego

1.3. Dyrektor zawodów / *Race director*

Błażej Maresz

tel: +48 600-452-865

e-mail: bmaresz@o2.pl

1.4. Dyrektor trasy / *Course director*

Kamil Marczak

tel: +48 604-176-932

e-mail: kamil.marczak@gmail.com

1.5. Data zawodów / *Race date*

Sobota, 11 kwietnia 2026 / *Saturday 11th of April 2026*

1.6. Miejsce zawodów / *Race location*

Rząśnik - Singletrack Bagno Pulwy –

parking przy starcie/mecie

GPS: 52.7086, 21.3802

2. Klasa wyścigu / *Race category*

2.1. Wyścig jest umieszczony w kalendarzu UCI oraz PZKol. Dla zawodniczek i zawodników w kategoriach: Junior, Elita ma rangę UCI C3.

The race features in the UCI and PZKol sport calendar. For female and male competitors in categories: Junior, Elite it is run as a UCI Class 3 Event.

2.2. Dla zawodniczek i zawodników w kategoriach: Żak, Młodzik, Junior Młodszy, Junior, U23, Elita, Masters oraz klasyfikacje drużynowe wyścig ma rangę Pucharu Polski MTB XCO.

For female and male competitors in categories: U13, U15, U17, Junior, U23, Elite, Masters and for the Team classifications it is run as Polish MTB Cup XCO.

2.3. Kategorie dla zawodników / Riders' categories

Kod	Kategoria	Wiek
WU13	żakini	11-12 lat
WU15	młodziczka	13-14 lat
WU17	juniora młodsza	15-16 lat
WJ	juniora	17-18 lat
WU23	orliczka	19-22 lata
WE	elita kobiet	19 lat i więcej
MU13	żak	11-12 lat
MU15	młodzik	13-14 lat
MU17	junior młodszy	15-16 lat
MJ	junior	17-18 lat
MU23	orlik	19-22 lata
ME	elita mężczyzn	19 lat i więcej
MW	masters kobiet	30 lat i więcej
MM1	masters I	30-39 lat
MM2	masters II	40 lat i więcej

3. Zgłoszenia / Registration

3.1. On-line na stronie internetowej <https://zgloszenia.akces-sport.pl/> do dnia 08.04.2026 do godziny 23:59

Registration and on-line payment to the events via <https://zgloszenia.akces-sport.pl/> will be closed on 08.04.2026 at 11.59 pm

3.2. W Biurze Zawodów zgłoszenia nie będą przyjmowane.

Late registrations in Race Office will not be accepted

3.3. W przypadku opłat po terminie organizator nie gwarantuje wszystkich świadczeń.

Organizer does not guarantee full race benefits in case of payments made after deadline.

3.4. Zgłoszenie jest ważne po dokonaniu opłaty startowej.

Registration is valid after payment of entry fee is completed.

4. Biuro Zawodów / Race Office

Biuro Zawodów będzie znajdowało się: w piątek 10.04 w siedzibie gminy Rząśnik ul. ul. Jesionowa 3, a w dniu zawodów 11.04 w namiocie na parkingu przy starcie/mecie. Potwierdzenie startu oraz odbiór numerów startowych odbędą się 10 i 11.04.2026 r. zgodnie z programem minutowym.

Zawodnik ma obowiązek zwrócić wszystkie pobrane numery startowe w biurze zawodów lub w miejscu wskazanym na odprawie technicznej. Za każdy niezwrócony lub zniszczony numer opłata wynosi 150 zł.

The Race Office will be located: on Friday 10 April at the Rząśnik municipal offices, 3 Jesionowa Street, and on the day of the race, 11 April, in a marquee in the car park at the start/finish line. Confirmation of entry and collection of race numbers will take place on 10 and 11 April 2026 in accordance with the minute-by-minute schedule. The competitor is obliged to return all collected starts numbers to the race office or to a place indicated at the technical meeting. A fee of 150 PLN will be charged for each damaged or unreturned number.

5. Zasady finansowania / *Financing Principles*

Koszty dojazdu, noclegów, wyżywienia ponoszą zawodnicy lub kluby. Koszty organizacyjne zawodów ponoszą organizatorzy.

Costs of transport, accommodation and food to be covered by competitors or respective sports clubs. Costs of race organization will be covered by race organizers.

6. Opłaty startowe / *Entry fees*

Kategoria / Category	Opłata startowa / Entry fee
Żak, Żakini, Młodzik, Młodziczka / <i>MU13, WU13, MU15, WU15</i>	60 PLN
Junior młodszy, Juniorka Młodsza / <i>MU17, WU17</i>	60 PLN
Junior, Juniorka / MJ, WJ	60 PLN
Elita, U23 / ME, WE, MU23, WU23	120 PLN
Masters / MM1, MM2, MW	120 PLN

Opłaty startowej należy dokonać przez elektroniczny system zapisów w momencie rejestracji. Osoby lub grupy, które potrzebują fakturę proszone są o wysłanie prośby na adres bmarez@o2.pl z podaniem pełnych danych, w tym listy zawodników i kwoty.

Entry fees must be paid online during registration process. Invoice requests should be made to bmarez@o2.pl stating full details, including list of riders and the amount.

7. Nagrody / *Prizes*

Miejsce/ Placing	M i K Elita / ME & WE [EUR]	M i K Junior/ MJ & WJ [EUR]	M i K U23 / MU23 & WU23 [PLN]	Jun. młodzi i Jun. Młodsze / MU17 & WU17 [PLN]
1.	200	65	200	150
2.	150	50	150	100
3.	100	30	100	80
4.	75	25		
5.	50	20		

Wszystkie nagrody będą wypłacane w polskich złotych, według średniego kursu NBP z ostatniego dnia poprzedzającego wypłatę nagród. W przypadkach wymaganych prawem zostaną potrącone należne podatki.

All prizes will be paid in PLN (Polish Złoty) according to NBP (National Bank of Poland) average exchange rate from the day preceding the day of the payment. In cases required by law, applicable taxes will be deducted.

8. Program minutowy/ Race Schedule

Piątek, 10.04.2026 <i>Friday 10.04.2026</i>	16:00- 18:00	Potwierdzenie startu, odbiór numerów startowych w biurze zawodów / <i>Start Confirmation and collection of race numbers at the race office</i>	
	18:00	Odprawa techniczna dla kategorii pucharowych/ <i>Technical briefing for all cup categories</i>	
Sobota 11.04.2026 <i>Saturday 11.04.2026</i>	8:00- 14:00	Potwierdzenie startu, odbiór numerów startowych w biurze zawodów / <i>Start Confirmation, collection of race numbers in race office</i>	Ostateczna godzina potwierdzenia startu dla poszczególnych kategorii / <i>Start confirmation deadline for respective categories</i>
	8:00 – 8:45	Trening na oznakowanej trasie zawodów / <i>Marked race course training</i>	
	9:00	Masters / <i>Masters</i>	8:30
	10:30	Junior młodszy / <i>MU17</i>	9:30
	11:30	Dekoracje Masters oraz klasyfikacji drużynowej Masters / <i>Award ceremony Masters and Masters Team classification</i>	
	12:00	Elita kobiet, Juniorka, Juniorka młodsza/ <i>WE, WJ, WU17</i>	11:00
	14:00	Elita mężczyzn, Junior/ <i>ME, MJ</i>	13:00
	15:30	Dekoracje Elita mężczyzn/kobiet, Junior/juniorka, Junior młodszy/Juniorka młodsza oraz klasyfikacji drużynowej OPEN/ <i>Award ceremony ME/WE, MJ/WJ, MU17/WU17 and OPEN Team classification</i>	
	16:00	Młodzik, Młodziczka / <i>MU15, WU15</i>	14:00
	16:50	Żak, Żakini / <i>MU13, WU13</i>	
17:30	Dekoracje w kategoriach Młodzik / Młodziczka oraz Żak / Żakini oraz drużynowej młodzieżowej/ <i>Award ceremony MU15/WU15, MU13/WU13 and Youth Team classification</i>		

9. Pomoc techniczna/ Technical Assistance

Pomoc techniczna zgodnie z przepisami PZKol i UCI (4.2.041 – 4.2.049)

Technical assistance in accordance with UCI & PZKol regulations

10. Trening na trasie/ Course Training

Oficjalny trening dla zawodników odbędzie się zgodnie z programem minutowym. Treningi poza godzinami wyznaczonymi w planie czasowym są treningami bez zabezpieczenia medycznego. Wszyscy zawodnicy znajdujący się na trasie podczas oficjalnych treningów muszą posiadać numer startowy na rowerze.

Official training for competitors will be held in line with race schedule. During official course training all riders must display their handlebar numbers.

11. Ustawienie na starcie/ *Starting order*
Zgodnie z przepisami UCI, PZKol i regulaminem ogólnym Pucharu Polski.
In accordance with the UCI, PZKol regulations and the general regulations of the Polish Cup.
12. Ceremonia dekoracji/ *Award Ceremony*
 - 12.1. Ceremonia dekoracji odbędzie się zgodnie z programem minutowym, w pobliżu miejsca start/meta.
Do dekoracji zawodnicy przystępują w strojach startowych.
*The award ceremony will be held in line with race schedule and will take place close to the start area.
The competitors are expected to attend the award ceremony in full racing kit.*
 - 12.2. Dekoracja będzie obejmować pięć pierwszych miejsc w kategorii Elita i Junior i trzy pierwsze miejsca w pozostałych kategoriach.
Award ceremony will include top five places in Elite and Junior and top three places in the rest of categories.
13. Kary / *Penalties*
W zakresie kar obowiązują przepisy UCI/PZKol/
The UCI/PZKol regulations are applicable
14. Kontrola antydopingowa / *Anti-doping control*
Podczas zawodów obowiązują przepisy antydopingowe PZKol/UCI. Miejsce kontroli antydopingowej będzie w pobliżu Biura Zawodów.
The PZKol/UCI anti-doping control regulations are applicable during the race. The anti-doping control site will be located close to the Race Office
15. Odprawa techniczna / *Technical meeting*
Odprawa techniczna odbędzie się zgodnie z programem minutowym w pobliżu Biura Zawodów.
Technical meeting will be held in line with the race schedule close to the Race Office.
16. Komisja sędziowska / *Commissaires Panel*
Komisję sędziowską wyznaczy Kolegium Sędziów PZKol zgodnie z przepisami UCI i PZKol
Sędzia Główny: Dawid Sobura
*In accordance with UCI & PZKol regulations
President of Commissaires Panel: Dawid Sobura [POL]*
17. Wyniki / *Results*
Wyniki na żywo na stronie <https://time-sport.pl/wyniki-live/>
Klasyfikacje końcowe będą opublikowane na stronie www.pzkol.pl
*Live results will be posted on <https://time-sport.pl/wyniki-live/>
Final results and classifications will be published on Polish Cycling Federation website www.pzkol.pl.*

18. Szpitale / *Hospitals*

[Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Wyszkanie.](#)

Adres: ul. Komisji Edukacji Narodowej 1, 07-200 Wyszaków

[Szpital Powiatowy Gajda-Med Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.](#)

Adres: ul. Teofila Kwiatkowskiego 19, 06-102 Pułtusk

19. Lotniska / *Airports*

Warszawa Okęcie Port lotniczy F. Chopina – 80 km

Modlin Port Lotniczy – 60 km

20. Trasa / *Race Course*

Zawody odbędą się w Rzęśniku na pętli o długości około 4,5 km.

The race will be held in Rzęśnik on a loop about 4,5 km long.

21. Zasady bezpieczeństwa / *Safety Rules*

Wszyscy zawodnicy mają obowiązek jeździć w kasku ochronnym podczas wyścigów oraz treningów. Zawodnicy biorą udział w wyścigu na własną odpowiedzialność. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione i spowodowane przez uczestników.

All competitors are obliged to wear helmet when riding on the race course and during training sessions.

All riders participate in the race and training at their own risk. The race organizers are not liable for any damage incurred or caused by the participants

22. Parking / *Parking*

Prośby o rezerwacje miejsc parkingowych należy kierować na adres kamil.marczak@wkk.waw.pl

For parking spot reservation, please write to kamil.marczak@wkk.waw.pl

23. Noclegi / *Hotels*

Restauracja Sonata w Rzęśniku

tel. 512 708 887

biuro@salasonata.pl

Zacisze nad Narwią

Lubiel Nowy 23; 07-207 Rzęśnik

tel. 600 351 996, 514 573 107

E-mail zaciszenadnarwia@gmail.com

<http://www.zaciszenadnarwia.pl/>

Gospodarstwo agroturystyczne BAZYLIA

Wincentowo 10; 07-205 Rzęśnik

tel. 507 167 079

E-mail agroturystka.bazylia@gmail.com

facebook: <https://www.facebook.com/agroturystyka.bazylia>

Siedlisko przy lesie

Nury 4; 07-207 Rzęśnik

tel. 502 530 462, 512 746 858

24. Wykorzystanie wizerunku / *Use of Image Rights*

Uczestnik wyścigu poprzez zgłoszenie się do zawodów i udział w nich wyraża zgodę na nieodpłatne utrwalanie, wykorzystywanie i rozpowszechnianie swojego wizerunku przez Organizatora oraz podmioty z nim współpracujące, w szczególności sponsorów, partnerów medialnych i instytucjonalnych.

Wizerunek uczestnika może być wykorzystywany w materiałach promocyjnych, reklamowych, informacyjnych oraz archiwalnych związanych z wydarzeniem, w tym w mediach

społecznościowych, transmisjach, retransmisjach, materiałach fotograficznych, wideo oraz wszelkich innych formach medialnych.

Organizator zastrzega sobie prawo do przekazywania materiałów zawierających wizerunek uczestników sponsorom oraz partnerom wydarzenia w celu ich dalszego wykorzystania zgodnie z warunkami umów sponsorskich i promocyjnych.

Zawodnik nie jest uprawniony do dochodzenia od Organizatora, sponsorów, ani podmiotów współpracujących jakiegokolwiek wynagrodzenia z tytułu wykorzystania jego wizerunku w powyższym zakresie.

W przypadku zgłoszenia przez uczestnika sprzeciwu wobec wykorzystywania jego wizerunku, Organizator zastrzega sobie prawo do odmowy udziału w zawodach.

By registering for and participating in the race, the participant grants the Organizer and its cooperating entities, including sponsors, media partners, and institutional partners, the right to record, use, and distribute their image free of charge.

The participant's image may be used in promotional, advertising, informational, and archival materials related to the event, including social media, live broadcasts, re-broadcasts, photographic and video materials, and all other media formats.

The Organizer reserves the right to share materials containing participants' images with sponsors and event partners for further use in accordance with sponsorship and promotional agreements. The participant is not entitled to claim any remuneration from the Organizer, sponsors, or cooperating entities for the use of their image in the above-mentioned scope.

In case a participant objects to the use of their image, the Organizer reserves the right to deny their participation in the race.

25. Postanowienia końcowe / *Final Provisions*

- 25.1. Wyścig zostanie przeprowadzony zgodnie z przepisami UCI, PZKol oraz niniejszym regulaminem
Race will be held according to all UCI, PZKol regulations, including this Technical Guide
- 25.2. Na wyścigu będzie stosowany elektroniczny pomiar czasu.
Electronic timekeeping will be used during the race.
- 25.3. Organizator zapewnia opiekę medyczną podczas trwania zawodów
Emergency medical care will be provided during the event
- 25.4. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy zagubione i skradzione
Organizer of this event is not liable for any lost or stolen items.
- 25.5. Start w wyścigu oznacza akceptację regulaminu w tej treści
By taking part in the event competitors accept the race terms and conditions
- 25.6. Nieznajomość niniejszego regulaminu oraz przepisów UCI oraz PZKol, w żadnym przypadku nie będzie traktowana, jako wytłumaczenie
Ignorance of the Race Technical Guide, UCI and PZKol Regulations will not be considered an excuse.
- 25.7. We wszystkich sprawach spornych oraz nieobjętych regulaminem decyduje Sędzia Główny w porozumieniu z Organizatorem
Any disputes on matters not included within Race Regulations will be resolved by the President of Commissaires Panel in consultation with the Race Director
- 25.8. Organizator wyścigu nie ubezpiecza zawodników oraz osób towarzyszących od Następstw Nieszczęśliwych Wypadków oraz Odpowiedzialności Cywilnej.
Organizer of this event does not insure riders or event participants from any accidents or liability
- 25.9. Numery startowe podlegają zwrotowi po zakończeniu zawodów.

Race numbers must be returned after the race.

25.10. Organizator zastrzega sobie prawo do wprowadzania dodatkowych klasyfikacji.

The race organizers reserve the right to introduce additional race classifications.

25.11. Organizator zawodów zobowiązuje się do przekazania kwoty 1000 zł w ciągu 7 dni od zakończenia zawodów na poczet nagród finansowych w generalnej klasyfikacji drużynowej OPEN do organizatora finałowej edycji Pucharu Polski MTB XCO 2025.

Within 7 days of the completion of the competition the organizer will transfer the amount of PLN 1,000 to the organizer of the final edition of the Polish Cup MTB XCO 2026 as contribution towards financial prizes in the general OPEN team classification

26. Mapa Trasy / Race course map



Regulamin zawodów

30.03.2025

DYREKTOR SPORTOWY
Polskiego Związku Kolarskiego

Jacek Kasprzak

Załącznik 1 – RODO / Appendix 1

Klauzula RODO W celu wypełnienia obowiązku informacyjnego związanego z przetwarzaniem danych osobowych, wynikającego z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – zwanego dalej RODO) informuję że: 1. Administratorem podanych danych osobowych jest: Warszawski Klub Kolarski, ul. Gutta 2/6, 02-777 Warszawa. Celem przetwarzania danych jest realizacja zawodów sportowych pod nazwą: Puchar Polski MTB XCO #2 – Rząśnik 2026. 3. Podstawa prawna przetwarzania: art. 6 ust. 1 lit. a RODO. 4. Okres przechowywania danych. Dane przechowywane będą na okres realizacji celu lub do czasu wycofania zgody. Nie dłużej niż 5 lat. 5. Prawa uczestnika: a) Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych, otrzymania ich kopii oraz prawo do ich sprostowania, poprawiania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania i wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania- w granicach określonych przepisami prawa. b) Ma Pani/Pan prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie w formie pisemnego oświadczenia złożonego na adres administratora danych. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem. c) Ma Pani / Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani / Pan i przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO. 6. Podanie przez Panią / Pana danych osobowych jest dobrowolne, jednak konsekwencją niepodania danych może być utrudniony bądź niemożliwy udział w wyścigu. 7. Dane nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji w tym profilowaniu.

GDPR Clause In order to fulfill the information obligation related to the processing of personal data, as required by Article 13(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation – hereinafter referred to as GDPR), I hereby inform you that: The controller of the provided personal data is: Warszawski Klub Kolarski, ul. Gutta 2/6, 02-777 Warszawa. The purpose of data processing is the organization of the sports competitions titled: Puchar Polski MTB XCO #2 – Rząśnik 2026. Legal basis for processing: Article 6(1)(a) of the GDPR. Data retention period: The data will be stored for the duration necessary to achieve the purpose or until consent is withdrawn, but no longer than 5 years. Participant rights:

a) You have the right to access your data, obtain a copy, and the right to rectify, correct, delete, restrict processing, and object to processing—within the limits specified by law. b) You have the right to withdraw your consent at any time by submitting a written statement to the data controller's address. Withdrawal of consent does not affect the lawfulness of processing carried out based on consent before its withdrawal. c) You have the right to file a complaint with the supervisory authority if you believe that the processing of your personal data violates the GDPR. Providing personal data is voluntary, but failure to do so may result in difficulties or the inability to participate in the race. The data will not be subject to automated decision-making, including profiling.